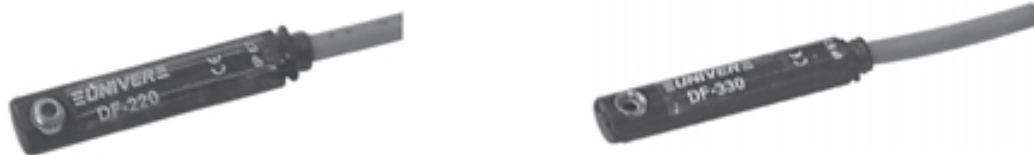




Les capteurs montés sur les vérins ont pour tâche de relever la position du piston en commutant un signal électrique lorsque le champ magnétique produit par l'aimant englobé dans le piston se rapproche. Ils sont construits en deux différents types: électromécaniques à ampoule Reed et électroniques à effet magnétorésistif normalement ouvert avec une sortie PNP; sur demande avec sortie NPN. Les premiers, à ampoule Reed, fonctionnent normalement en courant continu aussi bien qu'en courant alternatif. Les seconds, électroniques, ne fonctionnent qu'en courant continu max. 30 Vcc.

Pour les uns comme pour les autres, leur état actif est indiqué par une diode luminescente qui s'allume.



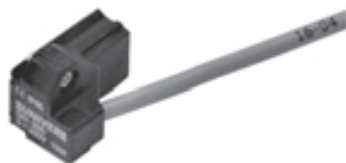
Caractéristiques	Type	électronique		électromécanique		
		DF-770 3 fils PNP N.O.	DF-220 2 fils N.O.	DF-330 3 fils PNP N.O.	DF-440 3 fils PNP N.C.	DF-520 3 fils PNP N.C. plus sensible
Tension nominale	V AC/DC	24V DC	24V AC/DC	24V AC/DC	24V AC/DC	24V AC/DC
Tension de travail	V AC/DC	7...30V	5...30V	5...30V	5...30V	5...30V
Courant commutation max	mA	200	120	500	500	120
Puissance commutation max	W/VA	6	3,6	6	6	3,6
Chute de tension max	V AC/DC	0,7V	2,8V	0,1V	0,1V	2,8V
Champ magnétique minimum	gauss	30	60	60	60	50
Temps de réponse ouverture	ms	0,08	< 0,5	< 0,5	< 0,5	< 0,5
Temps de réponse fermeture	ms	0,03	< 1	< 1	< 1	< 1
Vie électrique, charge résistive	Cycles	>10 ⁹	>10 ⁷	>10 ⁷	>10 ⁷	>10 ⁷
Indicateur d'état	Rouge	LED	LED	LED	LED	LED
Numéro et section câble	mmq	3 x 0,14	2 x 0,14	3 x 0,14	3 x 0,14	3 x 0,14
Circuit électrique (page 4)	Type	C	A	C	D	D
Résistance aux vibrations 30 g	Hz	2000				
Degré de protection	DIN40050	IP67				
Température d'utilisation	°C	- 20 + 80 °C				

Codes

	DF-770	DF-220	DF-330	DF-440	DF-520
- Capteur avec câble 3 m	DF-770	DF-220	DF-330	DF-440	DF-520
- Capteur avec câble 20 cm connecteur mâle M08	DF-770M08	DF-220M08	DF-330M08	DF-440M08	DF-520M08
- Capteur avec câble 20 cm connecteur mâle M12	DF-770M12	DF-220M12	DF-330M12	DF-440M12	DF-520M12
- Câble rallonge M08 3 m 3 pôles	DHF-033M08				
- Câble rallonge M08 5 m 3 pôles	DHF-053M08				
- Câble rallonge M12 3 m 3 pôles	DHF-033M12				
- Câble rallonge M12 5 m 3 pôles	DHF-053M12				
- Bloque-câble	DF -001				

Dans l'utilisation des rallonges de M08 et M12 à 3 pôles avec capteurs magnétiques DF-220, DF-220M08, DF-220M12 pour la connexion exclure le fil bleu.

Note : respecter les polarités pour les utilisations courant continu, éviter que des champs magnétiques n'influencent le capteur; pour des câbles dont la longueur dépasse 10 m introduire un filtre KM-008200, pour une utilisation avec des charges inductives, prévoir des filtres appropriés sur la charge même.



Caractéristiques	Type	électronique	électromagnétique		
		DH-700 3 fils PNP N.O.	DH-100/KM... 2 fils N.O.	DH-200 2 fils N.O.	DH-500 2 fils N.O. plus sensible
Tension nominale	AC/DC	24V DC	-	-	-
Tension de travail	AC/DC	7...30V	5...250V	5...250V	5...250V
Courant commutation max	mA	200	1000	500	500
Puissance commutation max	W/VA	6	30	10	10
Chute de tension max	AC/DC	0,7V	2,8V	2,8V	2,8V
Champ magnétique minimum	gauss	30	85	85	60
Temps de réponse ouverture	ms	0,08	< 0,5	< 0,5	< 0,5
Temps de réponse fermeture	ms	0,03	< 1	< 1	< 1
Vie électrique, charge résistive	Cycles	>10 ₉	>10 ₇	>10 ₇	>10 ₇
Indicateur d'état	Rouge	LED	LED	LED	LED
Numéro et section câble	mmq	3 x 0,25	2 x 0,25	2 x 0,25	2 x 0,25
Circuit électrique (page 4)	Type	C	A	A	A
Résistance aux vibrations 30 g	Hz	1000			
Degré de protection	DIN40050	IP65			
Température d'utilisation	°C	- 20 +80			

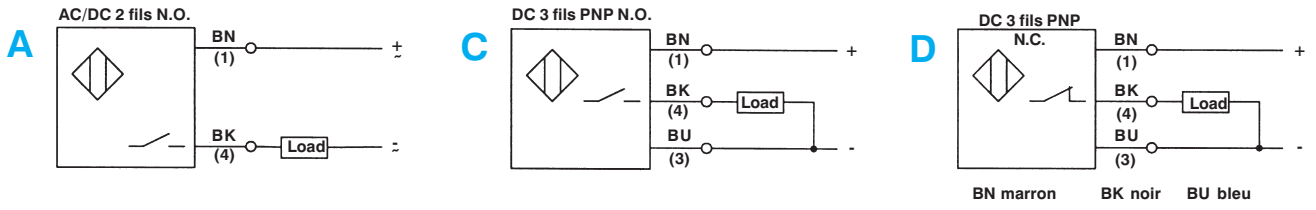
Codes

- Capteur avec câble 3 m	PNP DH-700	DH-100	DH-200	DH-500
- Capteur avec câble 3 m	NPN DH-700A	-	-	-
- Capteur avec câble 5 m	PNP DH-700L5	DH-100L5	DH-200L5	DH-500L5
- Capteur avec câble 10 m	PNP DH-700L10	DH-100L10	DH-200L10	DH-500L10
- Capteur avec câble 20 cm connecteur M08 mâle 60V	PNP DH-700M08	-	DH-200M08	DH-500M08
- Capteur avec câble 20 cm connecteur M12 mâle	PNP DH-700M12	-	DH-200M12	DH-500M12
- Câble rallonge M08 3 m max 60V 3 pôles	DHF-033M08			
- Câble rallonge M08 5 m max 60V 3 pôles	DHF-053M08			
- Câble rallonge M12 3 m 3 pôles	DHF-033M12			
- Câble rallonge M12 5 m 3 pôles	DHF-053M12			

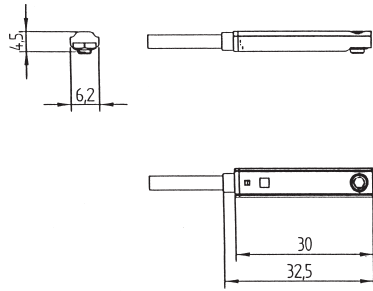
Dans l'utilisation des rallonges de M08 et M12 à 3 pôles avec capteurs magnétiques DF... pour la connexion, exclure le fil bleu.

Note: respecter les polarités pour les utilisations courant continu, éviter que des champs magnétiques n'influencent le capteur; pour des câbles dont la longueur dépasse 10 m introduire un filtre KM-008200, pour une utilisation avec des charges inductives, prévoir des filtres appropriés sur la charge même. Le câble de la rallonge peut être fourni à la longueur demandée. Pour la version démunie d'indicateur à diode lumineuse - LED - ajouter le suffixe E.

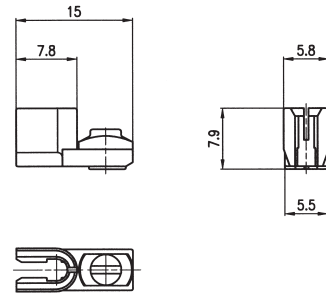
Circuits électriques



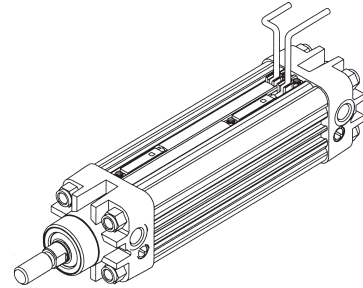
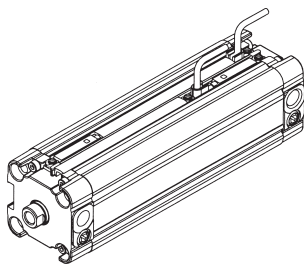
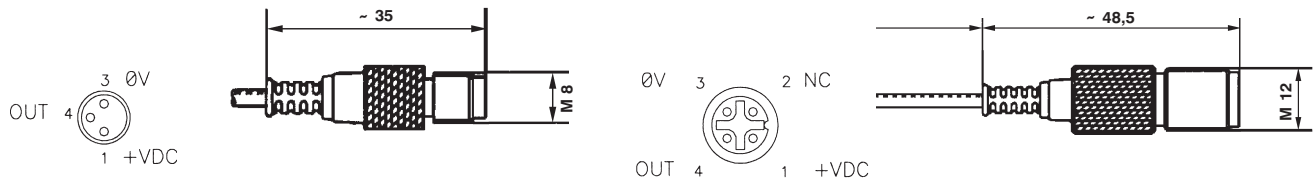
Dimensions d'encombrement DF-...



Bloque-câble DF-001

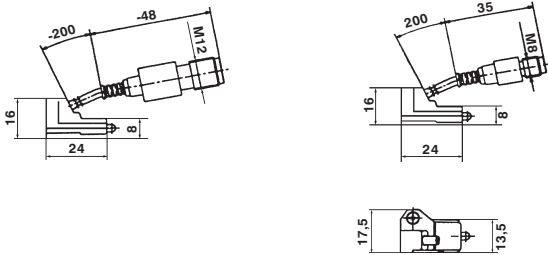


Connecteur mâle M08, M12



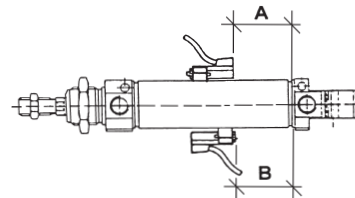


Dimensions d'encombrement DH-...

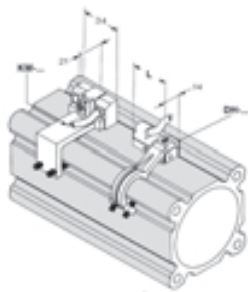


Fixation correcte

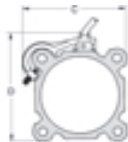
Le capteur magnétique sera fixé au vérin à l'aide du collier ou étrier prévu ou tout simplement dans la rainure de la chemise



Vérin ISO Série K



DH-....



KM-....



Vér. Ø	A-B	C	D	Code étrier	E	F	Code capteur plus étrier
32	4 - 4	50	57	DH-K032050	50	62	KM-032050
40	6 - 6	56	63		55	67	
50	6 - 6	64	74		65	77	
63	6 - 7	81	87	DH-K063125	80	82	KM-063100
80	9 - 10	96	104		97	109	
100	10 - 10	114	125		114	126	
125	18 - 18	138	150	DH-K160200	137	149	KM-125000
160	25 - 27	180	180				
200	24 - 26	200	220				

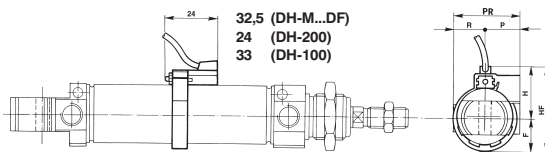
Microvérins Série M



DH-...



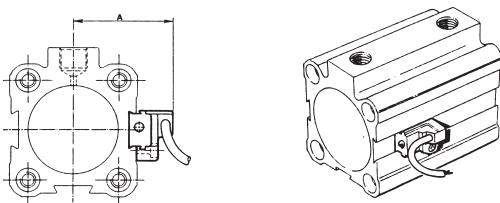
DH-M...DF



Vér. Ø	A-B	F	H	HF	P	R	PR	Code Série M
10	11 - 11	12,5	22,5	35	17	10	27	DH-M10
12	12,5 - 12,5	11,5	23,5	35	17	10	27	DH-M12
16	14 - 14	15	25	40	18	13	31	DH-M16
20	18,5 - 18,5	19	27	46	18	17	35	DH-M20
25	19 - 19	18	30	48	20	17	37	DH-M25

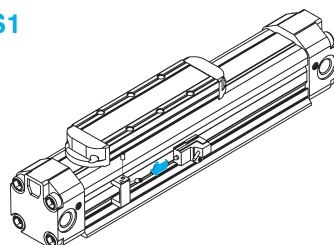
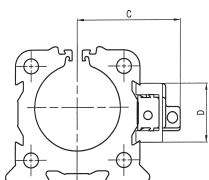
Pour commander le collier pour le capteur rentrant Série DF-... ajouter au code le suffixe DF

Vérins faible course Série W (ne nécessitent aucune fixation)



Vér.Ø	16	20	25	32	40	50	63	80	100
A-B	8-8	9-9	11-10	11-10	7-7	6-6	5-5	8-7	11-11
A	26,8	28,8	31,3	35,3	39,5	44	52	60,5	71

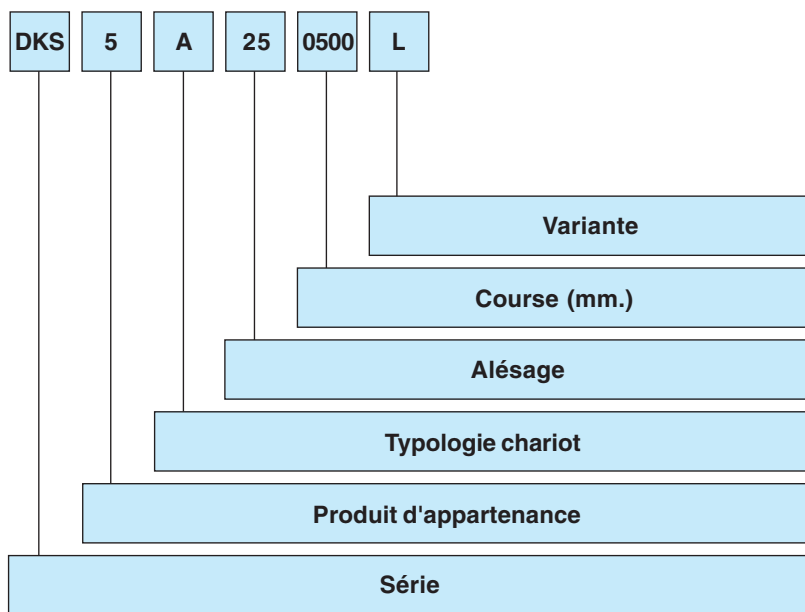
Vérins sans tige Série S1



Vér. Ø	A-B	C	D	Code étrier
25	25 - 35	34	21	DH-S25
32	35 - 35	39	22	DH-S32
40	50 - 50	46	29	DH-S40
50	60 - 60	54	35	DH-S50



Porte Capteur magnétique pour vérins sans tige série S - V



SÉRIE

DKS = Porte-capteur magnétique

PRODUIT D'APPARTENANCE

5 = Vérins sans tige Série S5 - VL1

DIMENSION TYPOLOGIE CHARIOT

- A** = Chariot Standard (S5 Ø 25 - 32)
- C** = Chariot Moyen (S5 - VL1)
- D** = Chariot long (S5 - VL1)
- F** = Double Chariot Moyen

ALÉSAGE

25 - 32 - 40 - 50 mm

COURSE

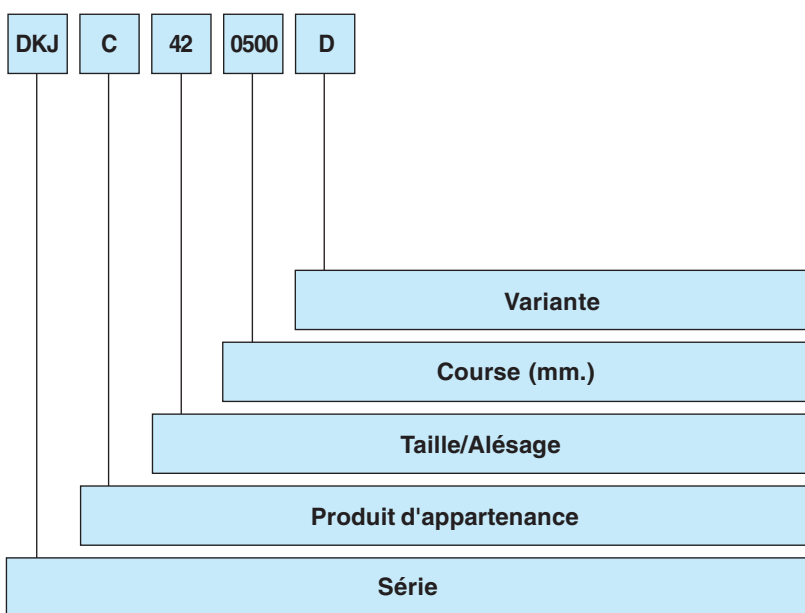
Longueur exprimée en mm

VARIANTE

D = Double possibilité de loger des interrupteurs Reed à vue

N.B. Tous les porte-aimants sont fournis munis d'accessoires pour la connexion.
Le capteur magnétique DH-200 devra être commandé séparément

Porte capteur magnétique pour unités de guidage Série J



SÉRIE

DKJ = Porte-capteur magnétique

PRODUIT D'APPARTENANCE

- A** = Unités de guidage vérins ISO 6431 - 6432 J14 - J14B - J16 - J16B - J17 - J17B
- C** = Unités de guidage vérins sans tige à chariot standard J30
- D** = Unités de guidage vérins sans tige à chariot long J31
- E** = Unités de guidage vérins course courte J51 - J52 - J53 J54 - J56

TAILLE/ALÉSAGE

Taille	Unité de guidage	Ø Vérin
0	=16	0 =16
2	=25	2 =25
3	=32	3 =32
4	=40	4 =40
5	=50	5 =50
6	=63	6 =63
7	=80	7 =80
8	=100	8 =100

COURSE

Longueur en mm

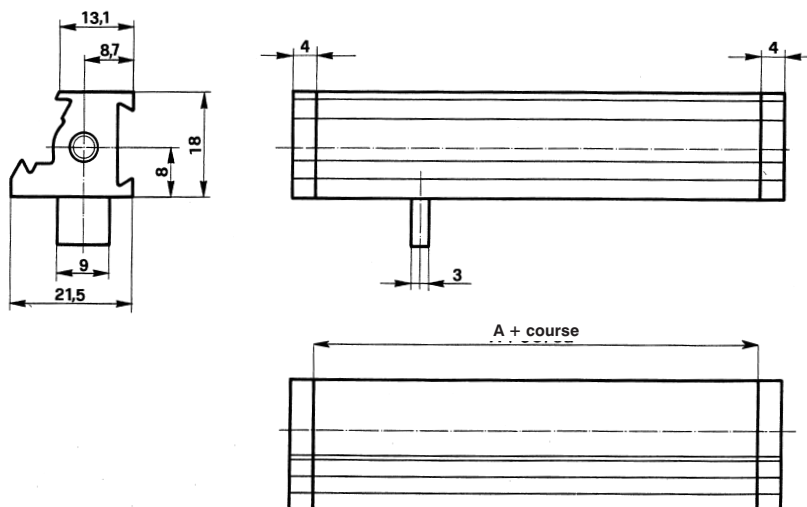
VARIANTE

D = Double possibilité de loger des interrupteurs Reed à vue, tige droite

N.B. Tous les porte-aimants sont fournis munis d'accessoires pour la connexion.
Le capteur magnétique DH-200 devra être commandé séparément



Porte-captur magnétique avec double possibilité de loger des interrupteurs Reed à vue Série DKS D/ DKJ D



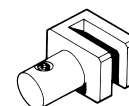
Accessoires de connexion fournis de série pour:

Série S5 - VL1



Code
DKK62

Série J30 - J31



Vér. Ø	Code
32-40	DKK75040
50	DKK75050
63-80	DKK75080

Possibilité de combiner avec le porte-captur Série DKJ ... D

Dimensions Porte-captur magnétique pour vérins sans tige (Série)
et Unités de guidage vérins sans tige (Série ...)

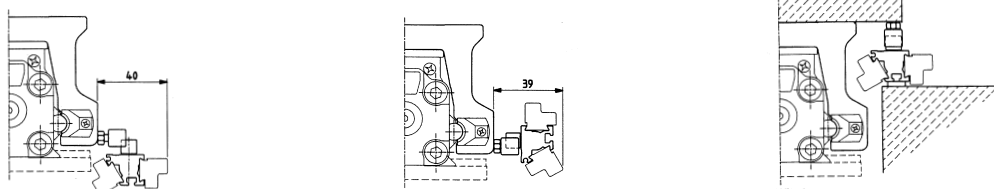
Vér. Ø	Vérins sans tige					
	Série S5			Série VL1		
	A + COURSE					
	S	M	L	M	L	2 M
25	172	201	267	201	267	366
32	212	247	342	247	342	453
40	-	292	404	292	404	535
50	-	364	504	364	504	680

Taille	Unité de guidage vérins sans tige		
	Série J30 - J31		
	A + COURSE		
	Vér. Ø	J30♦	J31♦
40	25	200	295
50	32	250	380
63	40	300	450
80	50	350	550

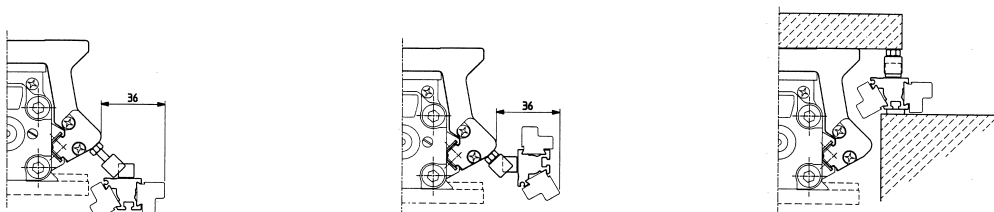
Typologie chariots
S = Standard
M = Moyen
L = Long
2M = Double Moyen

♦ En ce qui concerne les fixations du Porte-captur magnétique sur l'unité de guidage, elles varient en fonction de la taille de l'unité elle-même

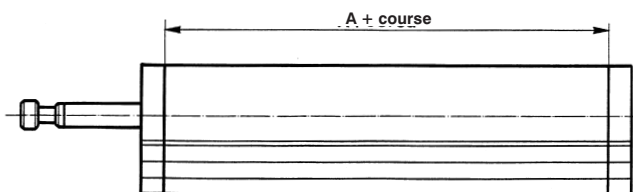
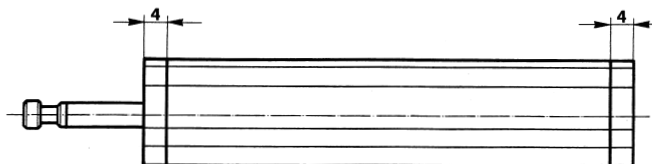
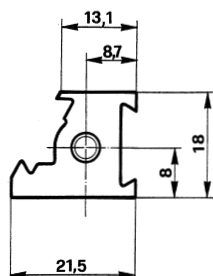
Exemple de montage avec des vérins sans tige, Série S5



Exemple de montage avec des vérins sans tige, Série VL1



Porte-captur magnétique avec double possibilité de logement
des interrupteurs Reed à vue DKJ....D



Adaptur pour:
Série
J14-J16-J17



Code
DKK72

Adaptur pour:
Série
J51-J52-J53-J54-J56



Vér. Ø	Code
25	DKK74025
32	DKK74032
40	DKK74040
50	DKK74050
63	DKK74063
80	DKK74080
100	DKK74100

Dimensions Porte-captur magnétique pour Unité de Guidage Vérins faible course (Série DKJE...D) et pour Unité de Guidage pour vérins ISO 6431 - 6432 (Serie DKJA ... D).

Taille	Cil. Ø	Unité de guidage vérins faible course
		Série J51/J52/J53/J54/J56
		A + COURSE
25	20	52
32	25	52
40	32	52
50	40	52
63	50	52
80	63	52
100	80	52

Taille	Unité de guidage pour vérins ISO 6431 - 6432
	Série J14/J16/J17
	A + COURSE
16	80
25	100
32	100
40	100
50	100
63	100
80	100
100	100

Exemple de montage avec une unité de guidage Série J...

